

[Text]

Mr. DeVries: In controlling the deficit? If we just talk about controlling the deficit, then yes. Having another bill that will control tax expenditures or elements of revenues would also then contribute to a better control of deficit. If you want to put it that way, yes.

Mr. Langdon: Well, thanks very much for a frank answer to that. Why in that case should the Department of Finance not bring forth a bill like that?

Mr. DeVries: I don't think it's a fair question of an official.

Mr. Langdon: Fair enough. I won't put it to you in that case. What I would put to you, though, is a second series of questions.

What also came as a recommendation from this committee was this suggestion that transfer payments should be one of those elements of expenditure that is not subject to expenditure control. This was something that was not accepted by the government. I wonder if you could explain to us what the difference is between the various items included in clause 2 under program spending. This is page 2, line 19, where you have a series of areas that are excluded from the definition of program spending. I wonder if you could tell us the difference between these areas of expenditure and the transfer payments that are made by the federal government to provincial governments across the country.

Mr. DeVries: The aim of this bill, as I said before, Mr. Langdon, was to try to control total program spending, of which transfers to provinces is a very large element—approximately 24% of the total spending. The exemptions that are listed here primarily relate to those programs considered to be self-financing programs whereby there is a mechanism in place—that there are earmarked revenues with respect to these programs and there's a mechanism in place in legislation that will ensure that if there are shortfalls in the overall accounts for these programs or if there are surpluses in the accounts for these programs, there is a mechanism to adjust the premiums accordingly.

• 1640

The other exemptions that are listed are largely ones that cannot be forecast with any degree of accuracy. They relate primarily to emergencies, over which we have no control, and as a result it was felt that it would be too disruptive to try to manage within a very short time period the impact of a very significant fiscal emergency or emergency that would have a very large fiscal impact on program spending.

Mr. Langdon: Mr. Chairman, I'd like to ask you for a brief adjournment, or if Diane would like to carry some questions forward, there are some discussions that would be useful to carry forward at this point.

The Chairman: We'll have a brief pause here for a moment to allow Mr. Langdon to confer with his colleague.

• 1641

• 1650

The Chairman: I'll reconvene the meeting and allow Mr. Langdon to continue his line of questioning, if he wishes.

[Translation]

M. DeVries: Pour contrôler le déficit? Si nous ne parlons que du contrôle du déficit, alors oui. L'adoption d'un autre projet de loi instituant des plafonds pour les dépenses fiscales ou d'autres postes de recettes contribuerait aussi à mieux contrôler le déficit. Si c'est ce que vous voulez dire, alors oui.

M. Langdon: Je vous remercie de cette réponse honnête. Cela étant le cas, pourquoi le ministère des Finances ne propose-t-il pas un tel projet de loi?

M. DeVries: Je ne pense pas que ce soit une question à poser à un fonctionnaire.

M. Langdon: Vous avez raison. Je ne vous la poserai pas. J'ai toutefois une deuxième série de questions à vous poser.

Le comité a aussi recommandé que les paiements de transfert soient inclus parmi les postes de dépenses qui ne sont pas assujettis aux plafonds. Le gouvernement n'a pas accepté cette recommandation. Je me demande si vous pourriez nous expliquer la différence qui existe entre les divers postes de dépenses énumérés à l'article 2 sous la rubrique «dépenses de programmes». Cela se trouve à la ligne 19 de la page 1 où sont énumérées les catégories de dépenses exclues de la définition des dépenses de programmes. Je me demande si vous pourriez nous expliquer la différence entre ces postes de dépenses et les paiements de transfert du gouvernement fédéral aux gouvernements provinciaux.

M. DeVries: Comme je l'ai déjà dit, monsieur Langdon, ce projet de loi a pour but de tenter de contrôler l'ensemble des dépenses de programmes dont les transferts aux provinces ne sont pas les moindres, puisqu'ils comptent pour 24 p. 100 environ du total. Les exemptions énumérées ici visent essentiellement les programmes autofinancés assortis d'un mécanisme de rajustement automatique des primes dès qu'il y a un déficit ou un excédent dans les comptes de financement de ces programmes.

Les autres exceptions énumérées ici concernent essentiellement des postes de dépenses qui ne peuvent être prévues avec exactitude. Il s'agit surtout d'états d'urgence, qui échappent à notre contrôle, et dont on a jugé qu'il serait trop difficile de gérer à court terme les répercussions sur les dépenses de programmes.

M. Langdon: Monsieur le président, comme il me faut procéder à certaines consultations, j'aimerais vous demander une courte interruption de séance, à moins que Diane souhaite poser des questions.

Le président: Nous allons interrompre brièvement nos travaux afin que M. Langdon puisse consulter son collègue.

Le président: Nous reprenons nos travaux et je vais permettre à M. Langdon de continuer à poser ses questions, s'il le désire.